



---

# communiqué

---

Date Le 13 février 1990

N<sup>o</sup> 033

Pour publication

## NOUVEAUX PROGRAMMES POUR L'INDUSTRIE DU TOURISME

Le ministre du Commerce extérieur, M. John Crosbie, et le Ministre d'État (Petites entreprises et Tourisme), M. Tom Hockin, ont annoncé aujourd'hui que l'industrie canadienne du tourisme va bénéficier des ressources de deux programmes de développement des exportations qui ont comme cible le marché des États-Unis, à savoir NEEF et NEXUS.

Le Programme Nouveaux exportateurs aux États frontaliers (NEEF) offre aux petites et moyennes entreprises les premiers renseignements sur la manière de pénétrer des marchés et de vendre aux États-Unis. Le Programme Nouveaux exportateurs vers les États américains du Sud (NEXUS) vise à aider les entreprises qui exportent déjà avec succès vers les États frontaliers à pénétrer davantage les marchés des États américains du Sud (voir la note d'information ci-jointe).

M. Crosbie a déclaré qu'en mettant des ressources à la disposition de ces programmes, son ministère démontrait l'engagement qu'il avait pris envers l'industrie du tourisme, important élément de l'activité du Canada en matière de commerce extérieur. "Bien que l'industrie du tourisme ne soit pas un exportateur au sens conventionnel du terme, les ressources produites par le tourisme international sont d'une importance critique pour la santé de notre économie. Si nous pouvons aider l'industrie à attirer davantage de touristes des États-Unis, nous contribuerons à édifier une base économique plus forte dans l'ensemble du Canada", a-t-il ajouté.

M. Hockin a fait observer que cette importante initiative reconnaît d'une manière concrète l'importance de l'industrie du tourisme pour l'économie canadienne. "Le tourisme doit devenir de plus en plus une industrie stratégique pour le Canada. Le recours à des programmes comme NEEF et NEXUS apporte un autre moyen d'intégrer l'industrie du tourisme à l'appui global que le gouvernement accorde à l'industrie."

.../2

Au tournant du siècle, le tourisme sera la première industrie du monde. Il représente déjà le deuxième grand secteur canadien du point de vue de l'importance des recettes, venant après le secteur de l'automobile et des pièces d'automobile. En 1988, les visiteurs étrangers ont dépensé 6,8 milliards \$ au Canada, et ont contribué à assurer plus de 630 000 emplois pour les Canadiens.

Des ressources seront prévues chaque année dans le cadre des programmes NEEF et NEXUS (au sein d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada) pour aider les représentants d'entreprises à se rendre aux États-Unis afin d'évaluer le potentiel des marchés et d'élaborer les stratégies de vente pour leurs produits et services. Les fonctionnaires du tourisme dans les bureaux commerciaux du Canada aux États-Unis travailleront avec les associations et sociétés touristiques à promouvoir le Canada en tant que destination pour le tourisme et faciliteront leur accès à ces nouveaux marchés.

Pour de plus amples renseignements concernant ces nouveaux programmes, s'adresser à :

M. Louis Poisson  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada  
Direction de la promotion du commerce  
et du tourisme États-Unis (UTW)  
125, promenade Sussex  
Ottawa K1A 0G2  
Téléphone : (613) 993-7344  
Fax : (613) 990-9119

## NOTE D'INFORMATION

### NEEF - Programmes Nouveaux exportateurs aux États frontaliers

Ce programme est destiné aux petites et moyennes entreprises qui n'ont pas encore exporté vers le marché américain, mais qui voudraient s'acquérir des débouchés dans les États frontaliers.

Les programmes ou "missions" NEEF consistent en des séminaires d'un ou deux jours dirigés par le personnel des consulats canadiens dans les États frontaliers. Les participants viennent à connaître tous les aspects de l'activité d'exportation aux États-Unis, ainsi que les procédures et les règlements douaniers. Les délégués commerciaux au tourisme dans les consulats aident les participants à élaborer des stratégies de marché qui leur permettront d'atteindre les objectifs particuliers de leur entreprises, et les aideront à se familiariser avec les attentes du marché et l'appui que peut leur donner le personnel du consulat.

Les missions NEEF sont organisées avec la collaboration d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC), les gouvernements provinciaux et des bureaux régionaux d'Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISTC). Les marchés qui intéressent les programmes NEEF comprennent ceux qui relèvent des missions d'AECEC à Seattle, Chicago, Minneapolis, Détroit, Buffalo, Cleveland et Boston.

### Programme Nouveaux exportateurs vers les États américains du Sud (NEXUS)

Programme complémentaire de NEEF, NEXUS s'adresse aux petites et moyennes entreprises qui ont déjà réussi dans une certaine mesure dans leurs activités d'exportation vers les États frontaliers. Il est conçu pour aider ces entreprises à élargir leurs marchés d'exportation vers le Sud-Ouest et le Sud-Est des États-Unis.

Le programme NEXUS diffère du programme NEEF en ce sens qu'il s'attache principalement à faire connaître les marchés possibles aux participants ainsi que les meilleurs moyens d'obtenir accès aux nouveaux marchés. Les participants sont présentés à des contacts appropriés sur le marché et aux principaux représentants commerciaux.

Ce programme du genre séminaire est conçu pour avoir toute la souplesse possible, en réunissant des groupes d'entreprises qui ont des intérêts analogues. Les missions durent d'un à trois jours, selon les besoins des participants. Les coûts de la mission, l'accueil et le billet d'avion aller-retour des participants sont pris en charge par le programme.

Les missions NEXUS sont organisées par le personnel des consulats canadiens en réponse aux tendances qui se manifestent dans leur région. Des missions sont aussi organisées par des organismes provinciaux ou des Centres du commerce international en réponse à des besoins et intérêts sectoriels précis. Les régions qui relèvent des consulats de San Francisco, Los Angeles, Dallas, Atlanta et New York sont les principales cibles de NEXUS, bien que d'autres consulats puissent intervenir selon les besoins ou les possibilités particulières des marchés.